



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data poprzedniej wersji: 2015-07-16

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Sekcja 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu	TRACTAGRI HDZ FE 10W-30
Numer	O65
Substancja /Mieszanina	Mieszanina***

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane Olej silnikowy.***

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca

A - TOTAL POLSKA SP. Z O.O.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa, Polska
Tel: +48 22 481 94 00
Fax: +48 22 481 94 01

B - TOTAL LUBRIFIANTS
562 Avenue du Parc de L'île
92029 Nanterre Cedex
FRANCE
Tél: +33 (0)1 41 35 40 00
Fax: +33 (0)1 41 35 84 71***

Dalsze informacje, kontakt:

Punkt kontaktowy

A - Dział techniczny - środki samochodowe – tel.(+4822) 481 93 75, środki przemysłowe – tel.(+4822) 481 93 53, Dni pracujące: 8.30 -16.30; HSEQ tel.(+4822) 481 93 56, Dni pracujące: 9-17

e-mail

B - HSE***
A - ms.pl_reach@total.com
B - rm.msds-lubs@total.com***

1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefony alarmowe do Informacji Toksykologicznej: Warszawa:(22) 619 66 54, Poznań (61) 847 69 46 Gdańsk (58) 682 04 04, Kraków: (12) 411 99 99***

Sekcja 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja

Ten produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008***

2.2. Elementy etykiety

Oznakowanie zgodne z

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008***

Zwroty zagrożenia ***

Żaden***

Zwroty wskazujące środki ostrożności

Żaden***

Zwroty uzupełniające

EUH210 - Karta charakterystyki dostępna na żądanie***

Zawiera Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej***

2.3. Inne zagrożenia

Właściwości fizyczne i chemiczne

Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie.***

Wpływ na środowisko

Nie odprowadzać do środowiska.***

Sekcja 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.2. Mieszanina***

Składniki niebezpieczne

Nazwa Chemiczna	Nr WE	Numer rejestracji REACH	Nr CAS	Zawartość %	Klasyfikacja Rozp. 1272/2008
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)***	265-157-1	01-2119484627-25	64742-54-7	<40	Asp. Tox. 1 (H304)
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowrafinowane***	265-158-7	01-2119487077-29	64742-55-8	<4	Asp. Tox. 1 (H304)
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku***	283-392-8	01-2119493626-26	84605-29-8	<2.5	Aquatic Chronic 2 (H411) Eye Dam. 1 (H318) Skin Irrit. 2 (H315)
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia***	274-263-7	01-2119492616-28	70024-69-0	<1.5	Skin Sens. 1B (H317)***

Wersja EUPL

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Dodecylo(rozgałęziony) fenol***	310-154-3	01-2119513207-49	121158-58-5	<0.2	Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410) Eye Irrit. 2 (H319) Repr. 2 (H361f) Skin Irrit. 2 (H315)
------------------------------------	-----------	------------------	-------------	------	--

Dodatkowe wskazówki

Produkt jest na bazie głęboko rafinowanych olejów mineralnych. Zawartość ekstraktu DMSO, zgodnie z IP 346 < 3%.***

Pełen tekst zwrotów H przytoczonych w tej sekcji znajduje się w sekcji 16.

Sekcja 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

Zalecenia ogólne	W PRZYPADKU POWAŻNYCH LUB UPORCZYWYCH OBJAWÓW WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE.***
Kontakt z oczami	Dokładnie płukać dużą ilością wody, również pod powiekami.***
Kontakt ze skórą	Zdjąć zabrudzone ubranie i obuwie. Przemyc dużą ilością wody z mydłem. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.***
Wdychanie	Zapewnić dopływ świeżego powietrza.***
Spożycie	NIE wywoływać wymiotów. Nigdy nie podawać nic doustnie osobie nieprzytomnej. Natychmiast skontaktować się z lekarzem lub Centrum Zatruc.***

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kontakt z oczami	Nie klasyfikowany. Dostawca niektórych składników zawartych w niniejszym produkcie wskazał, że ich klasyfikacja jako środki drażniące nie jest wymagana.***
Kontakt ze skórą	Nie klasyfikowany. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych.***
Wdychanie	Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.***
Spożycie	Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.***

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Uwagi dla lekarza	Postępować w zależności od objawów.
-------------------	-------------------------------------

Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**5.1. Środki gaśnicze**

Odpowiednie środki gaśnicze	Ditlenek węgla (CO ₂). Proszek ABC. Piana. Natrysk wodny lub mgła.***
-----------------------------	---



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Niewłaściwe środki gaśnicze Nie używać zwartych strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.***

5.2. Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Szczegółne zagrożenia W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać gazy o zmiennej toksyczności takie jak CO, CO₂, różne węglowodory, aldehydy i sadza. Mogą być one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu w zamkniętych pomieszczeniach lub jeśli wystąpią w dużych stężeniach. Produkty spalania zawierają tlenki siarki (SO₂ i SO₃) oraz siarkowodor H₂S, Merkaptany.***

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków Podczas pożaru nosić autonomiczny aparat do oddychania i ubranie ochronne.

Inne informacje Opakowania i zbiorniki chłodzić natryskiem wodnym. Wszystkie nie spalone resztki i zanieczyszczona woda z gaszenia pożaru powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.***

Sekcja 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Informacja ogólna Nie dotykać i nie chodzić po rozlanym produkcie. Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Używać środki ochrony indywidualnej. Zapewnić odpowiednią wentylację. Usunąć wszystkie źródła zapłonu.***

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Informacja ogólna Zapobiegać przedostaniu się produktu do wód gruntowych. Należy próbować zapobiec przedostaniu się produktu do odpływów i cieków wodnych. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.***

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody służące do usuwania skażenia Zatamować wyciek. Ograniczyć rozlanie a następnie zebrać przy użyciu niepalnego materiału absorpcyjnego (np. piasek, ziemia, diatomit, vermiculit) i włożyć do pojemnika do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz sekcja 13). Przechowywać w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do utylizacji.***

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Indywidualne środki ochrony, wyposażenie ochronne Więcej szczegółów podano w sekcji 8.

Utylizacja odpadów Patrz sekcja 13.

Sekcja 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Bezpieczne postępowanie, zalecenia	Podczas stosowania nie jeść, nie pić oraz nie palić tytoniu. Środki ochrony osobistej: patrz sekcja 8. Używaj tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Nie wdychać par i mgieł. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.***
Zapobieganie pożarom i wybuchom	Przedsięwziąć środki ostrożności przeciw elektryczności statycznej: Zewrzeć/uziemić pojemniki, zbiorniki, sprzęt przesyłowy i odbiorczy.***
Higiena pracy	Zapewnić przestrzeganie ścisłych przepisów z zakresu higieny przez personel narażony na ryzyko kontaktu z produktem. Zaleca się regularne czyszczenie sprzętu, miejsca pracy i ubrań. Myć ręce przed przerwami i natychmiast po operowaniu produktem. Nie stosować środków czyszczących, rozpuszczalników lub paliw. Nie wycierać rąk szmatami zanieczyszczonymi produktem. Nie wkładać do kieszeni odzieży roboczej szmat zanieczyszczonych produktem.***

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne/warunki magazynowania	Przechowywać z dala od żywności, napojów i karmy dla zwierząt. Przechowywać w obwałowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zaleca się przechowywać w oryginalnych opakowaniach. W innym przypadku wszystkie zalecenia z etykiety należy przenieść na nowe opakowanie. Nie usuwać naklejek zagrożenia z opakowań (nawet jeśli są one puste). Instalacje projektować tak, aby uniknąć przypadkowych emisji produktu (na przykład w skutek pęknięcia uszczelki) na gorące obudowy lub kontakty elektryczne. Chronić przed mrozem, gorącem i promieniami słonecznymi. Chronić przed wilgocią.***
Materiały, których należy unikać	Mocne utleniacze.***

7.3. Szczegółowe zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania	Brak dostępnej informacji.***
--------------------------	-------------------------------

Sekcja 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Dopuszczalne wartości narażenia	Mgła, olej mineralny: USA: wg OSHA (PEL) TWA (polski odpowiednik NDS) 5mg/m ³ , NIOSH (REL) TWA (polski odpowiednik NDS) 5mg/m ³ - STEL (polski odpowiednik NDSC) 10 mg/m ³ , ACGIH (Amerykańska Konferencja Higienistów Przemysłowych) TWA (polski odpowiednik NDS) 5 mg/m ³ (głęboko rafinowany olej) Dla mgły oleju mineralnego w Polsce: NDS-5mg/m ³ , NDSC-10 mg/m ³ ***
---------------------------------	---

Legenda	Patrz sekcja 16
---------	-----------------

DNEL Pracownik (przemysłowi/zawodowi)***

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowafinowane*** 64742-55-8				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku*** 84605-29-8			8.31 mg/m ³ Inhalation 12.1 mg/kg Dermal	
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia*** 70024-69-0			0.66 mg/m ³ Inhalation 3.33 mg/kg bw/day Dermal	
Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** 121158-58-5	166 mg/kg bw/day Dermal 44.18 mg/m ³ Inhalation		0.25 mg/kg bw/day Dermal 1.7621 mg/m ³ Inhalation	

DNEL Użytkownik***

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowafinowane*** 64742-55-8				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku*** 84605-29-8			2.11 mg/m ³ Inhalation 6.1 mg/kg bw/day Dermal 0.24 mg/kg Oral	
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia*** 70024-69-0			0.33 mg/m ³ Inhalation 1.667 mg/kg bw/day Dermal 0.8333 mg/kg bw/day Oral	

Wersja EUPL

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** 121158-58-5	50 mg/kg bw/day Dermal 13.26 mg/m ³ Inhalation 1.26 mg/kg bw/day Oral		0.075 mg/kg bw/day Dermal 0.79 mg/m ³ Inhalation 0.075 mg/kg bw/day Oral	
--	--	--	---	--

Przewidywane stężenie
niepowodujące zmian w środowisku
(PNEC)

Nazwa Chemiczna	Woda	Osad	Gleba	Powietrze	STP	Pokarmowa
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetol butylo i izo-Pr) estry, sole cynku*** 84605-29-8	0.004 mg/l fw 0.0046 mg/l mw 0.045 mg/l or		0.0548 mg/kg dw		100 mg/l	10.67 mg/kg food
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia*** 70024-69-0	1 mg/l fw 1 mg/l mw 10 mg/l or	723500000 mg/kg dw fw 723500000 mg/kg dw mw	868700000 mg/kg dw		100 mg/l	16.667 mg/kg food
Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** 121158-58-5	0.000074 mg/l fw 0.0000074 mg/l mw 0.00037 mg/l or	0.226 mg/kg fw dw 0.0266 mg/kg mw dw	0.118 mg/kg dw		100 mg/l	4 mg/kg food

8.2. Kontrola narażenia

Kontrola narażenia zawodowego

Stosowane środki techniczne

Stosować rozwiązania techniczne, aby spełnić wymagania z zakresu granicznych dawek ekspozycji w miejscu pracy. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki, opakowania, itp.) upewnić się czy jest dostateczny dopływ powietrza do oddychania i nosić zalecane wyposażenie.***

Indywidualne środki ochrony, wyposażenie ochronne

Informacja ogólna

Przed zastosowaniem środków ochrony indywidualnej należy wdrożyć techniczne sposoby zabezpieczające.***

Ochrona dróg oddechowych

Brak w normalnych warunkach stosowania. W przypadku kiedy pracownicy są narażeni na stężenia przekraczające dopuszczalne wartości narażenia powinni stosować odpowiednie certyfikowane respiratory. Respirator z kombinowanym wkładem do par/cząstek stałych (EN 14387). Typu A/P1. Stosowanie aparatów do oddychania powinno być ściśle zgodne z zaleceniami producenta i przepisami krajowymi z obszaru doboru i stosowania.***

Ochrona oczu

W przypadku możliwości ochlapania nosić: Okulary ochronne z bocznymi osłonami.***

Ochrona skóry i ciała

Nosić odpowiednie ubranie ochronne. Buty ochronne lub buty z cholewą. Odzież ochronna z długimi rękawami.***

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Ochrona rąk

Rękawice odporne na węglowodory. Kauczuk nitylowy. Kauczuk fluorowany. W razie długotrwałego kontaktu z produktem zalecane jest noszenie rękawic spełniających wymogi norm EN 420 i EN 374, zapewniających ochronę przez co najmniej 480 minut, o grubości minimalnej 0,38 mm. Powyższe wartości mają jedynie charakter orientacyjny. Poziom ochrony jest uzależniony od materiału rękawic, ich parametrów technicznych, odporności na działanie wykorzystywanych produktów chemicznych, przeznaczenia do określonego zastosowania i częstotliwości wymiany.***

Kontrola narażenia środowiska

Informacja ogólna

Nie dopuszczać do zanieczyszczenia produktem odpływów, cieków wodnych i gleby.

Sekcja 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd		Przezroczysty***	
Barwa		żółta do bursztynowej***	
Stan fizyczny w 20°C		ciecz***	
Zapach		Charakterystyczny oleisty***	
Próg zapachu		Brak dostępnej informacji	
Właściwość	Wartość	Uwagi	Metoda
pH		Nie dotyczy***	
Temperatura topnienia/zakres		Brak dostępnej informacji	
Temperatura wrzenia/zakres temperatur wrzenia		Brak dostępnej informacji***	
Temperatura zapłonu ***	>*** 220*** °C*** >*** 428*** °F***		
Szybkość parowania		Brak dostępnej informacji***	
Granice wybuchowości w powietrzu		Brak dostępnej informacji	
górna ***	***	Brak dostępnej informacji***	***
dolna ***	***	Brak dostępnej informacji***	***
Prężność par		Brak dostępnej informacji***	
Gęstość par		Brak dostępnej informacji***	
Gęstość względna ***	*** 0.821*** - *** 0.907***	w 15 °C ***	***
Gęstość	821*** - *** 907*** kg/m ³ ***	w 15 °C***	
Rozpuszczalność w wodzie		Nierozpuszczalny***	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		Rozpuszczalny w wielu substancjach organicznych***	
logPow ***	***	Brak dostępnej informacji***	
Temperatura samozapłonu		Nie dotyczy***	
Temperatura rozkładu		Brak dostępnej informacji	
Lepkość kinematyczna ***	*** 78*** mm ² /s ***	w 40 °C ***	ISO 3104 ***

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

***	*** 11.4*** -*** 12.2*** w 100 °C ***	ISO 3104 ***
Właściwości wybuchowe	mm2/s***	
Właściwości utleniające	Nie jest wybuchowy***	
Możliwość niebezpiecznych reakcji	Nie dotyczy***	
	Brak dostępnej informacji***	

9.2. Inne informacje

Temperatura krzepnięcia

Brak dostępnej informacji

Sekcja 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**10.1. Reaktywność**

Informacja ogólna

Brak dostępnej informacji.***

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność

Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach magazynowania.***

10.3. Możliwość niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje

Brak w normalnych warunkach stosowania.***

10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać

Gorąca (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskier, punktów zapłonu, płomieni, elektryczności statycznej.***

10.5. Materiały niezgodne

Materiały, których należy unikać

Mocne utleniacze.***

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu

Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie toksycznych potencjalnie gazów o różnej toksyczności takich jak CO, CO₂, różne aldehydy, węglowodory i sadza. Tlenki siarki, Siarkowodór, Merkaptany.*****Sekcja 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**Toksyczność ostra Skutki lokalne Informacja o produkcie

Kontakt ze skórą

. Nie klasyfikowany. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych.***

Wersja EUPL

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Kontakt z oczami	. Nie klasyfikowany. Dostawca niektórych składników zawartych w niniejszym produkcie wskazał, że ich klasyfikacja jako środki drażniące nie jest wymagana.***
Wdychanie	. Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.***
Spożycie	. Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.***

Toksyczność ostra - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	LD50 Pokarmowe	LD50 Skórne	LC50 Wdychanie
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowafinowane***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku***	LD50 3200 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2002 mg/kg (Rat - OECD 402)	
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkilowe, sole wapnia***	LD50 > 5000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 5000 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	
Dodecylo(rozgałęziony) fenol***	LD50 2700 mg/kg (Rat)	LD50 > 3160 mg/kg (Rat)	

Działanie uczulające

Działanie uczulające	Nie jest klasyfikowany jako produkt uczulający. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych. Dostawca jednego ze składników zawartych w tym preparacie podał, iż zgodnie z posiadanymi przez niego danymi, przy użytym stężeniu nie wymagana jest żadna klasyfikacja uczuleń.***
-----------------------------	--

Efekty specyficzne

Rakotwórczość	Ten produkt nie jest klasyfikowany jako kancerogeny. Olej podczas pracy w silniku ulega w niewielkim stopniu zanieczyszczeniu produktami spalania. Stwierdzono że przepracowane oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy przy powtarzającym się i ciągłym kontakcie. Krótki lub przejściowy kontakt oleju przepracowanego ze skórą nie powinien powodować żadnych poważnych skutków zdrowotnych dla człowieka, o ile olej zostanie dokładnie usunięty przez zmycie go wodą z mydłem.***
Mutagenność	Ten produkt nie jest klasyfikowany jako mutageny.***
Toksyczność reprodukcyjna	Produkt nie zawiera żadnych składników uznanych lub podejrzewanych za toksyczne dla reprodukcji.***

Nazwa Chemiczna	Unia Europejska
Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** 121158-58-5	Repr. 2 (H361f)

Toksyczność dla dawki powtarzalnej

Toksyczność subchroniczna	Brak dostępnej informacji.***
----------------------------------	-------------------------------

Wpływ na organy docelowe (STOT)

Wpływ na organy docelowe (STOT)	Brak dostępnej informacji.***
--	-------------------------------

Inne informacje

Wersja EUPL

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Inne szkodliwe skutki działania

Charakterystyczne zmiany skórne (pryszcze) mogą powstać wskutek długiego lub powtarzającego się narażenia (kontakt z zabrudzonym ubraniem).***

Sekcja 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Nie klasyfikowany. Domieszka obecna w składzie tego produktu powinna doprowadzić do jego klasyfikacji; jednakże dane z dostępnych doświadczeń pozwalają na zwolnienie od tej klasyfikacji.***

Ostra toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.***

Ostra toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7	EL50 (48h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowerfnowane*** 64742-55-8	EL50 (72h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OCDE 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/L (Daphnia magna - OCDE 202)	LL50 (96h) > 100 mg/L (Oncorhynchus mykiss - OCDE 203)	
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku*** 84605-29-8	ErC50 (72h) 24 mg/l (Desmodesmus subspicatus - OECD 201)	EL50 (48h) 23 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) 4.5 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Kwas benzenosulfonowy, mono-C16-24-pochodne alkiłowe, sole wapnia*** 70024-69-0	EC50 (72h) > 1000 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - static)	EC50 (48h) > 1000 mg/l (WAF - Daphnia magna - static)	LL50 (96h) > 10000mg/l (WAF - Cyprinodon variegatus - OECD 203)	
Dodecylo(rozgależiony) fenol*** 121158-58-5	EbC50 (72h) 0.15 mg/l (Scenedesmus subspicatus - OECD 201)	EC50(48h) 0.037 mg/l (Daphnia magna - static - OECD 202)	EL50(96h) 40 mg/l Pimephales promelas semi-static (OECD 203)	

Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.***

Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - QSAR Petrotox)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
Destylaty lekkie parafinowe (ropa naftowa) hydrowerfnowane*** 64742-55-8		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - OCDE 211)	NOEL (14/28d) >1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** 121158-58-5		NOEC(21d) 0.0037 mg/l (Daphnia magna - semi-static - OECD 211)		
--	--	--	--	--

Badania na organizmach lądowych

Brak dostępnej informacji.***

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**Informacja ogólna**

Brak dostępnej informacji.

12.3. Zdolność do bioakumulacji**Informacja o produkcie**

Brak dostępnej informacji.

logPow

*** Brak dostępnej informacji***

Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	log Pow
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** - 64742-54-7	-
Kwas fosforoditiowy w mieszaninie z O,O-bis(1,3-dimetolbutylo i izo-Pr) estry, sole cynku*** - 84605-29-8	0.56
Dodecylo(rozgałęziony) fenol*** - 121158-58-5	7.14

12.4. Mobilność w glebie**Gleba**

Na podstawie właściwości fizykochemicznych , produkt generalnie wykazuje niską ruchliwość w glebie.***

Powietrze

Ograniczone straty wskutek odparowania.***

Woda

Nierozpuszczalny. Produkt rozprasza się na powierzchni wody.***

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**Oszacowanie PBT i vPvB**

Brak dostępnej informacji.***

12.6. Inne szkodliwe skutki działania**Informacja ogólna**

Brak dostępnej informacji.***

Sekcja 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Produkt zużyty/Produkt nieużyty	Nie odprowadzać do środowiska. Utylizować zgodnie z dyrektywami WE dla odpadów niebezpiecznych. Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Tam gdzie to tylko możliwe preferowany jest recykling jako metoda odzysku zamiast spalania. Zbiórka zużytego oleju powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę. Niewłaściwa utylizacja zużytego oleju zagraża środowisku naturalnemu. Każde mieszanie z obcymi substancjami takimi jak rozpuszczalniki, płyny hamulcowe i chłodzące są zakazane. Jeśli recykling nie jest prowadzony utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.***
Zanieczyszczone opakowania	Puste opakowania powinny być odbierane przez firmę upoważnioną do recyklingu lub utylizacji.
Kod odpadu WE	Wymienione kody odpadu są tylko rekomendacją: 13 02 05. Zgodnie z Europejskim katalogiem odpadów, kod odpadu nie jest specyficzny dla produktu, ale dla zastosowania. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za jego właściwą klasyfikację, odpowiednią do zastosowania produktu.***

Sekcja 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

<u>ADR/RID</u>	Brak regulacji
<u>IMDG/IMO</u>	Brak regulacji
<u>ICAO/IATA</u>	Brak regulacji
<u>ADN</u>	Brak regulacji

Sekcja 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

Unia Europejska

Dalsze informacje

Brak dostępnej informacji***

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnej informacji***

15.3. Informacje o przepisach krajowych

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Polska

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 445)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 1018)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz 1206)
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21)
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 roku o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (D.U. Nr 63/2011, poz. 322)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 czerwca 2002 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (D.U. Nr 91/2002, poz. 811)
- Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR
- Ustawa z dnia 28 października 2002 o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (D.U. Nr 119/2002, poz.1671) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014, poz.817)
- Ustawa z dn. 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz U. z 2013 r. poz. 888)

Estonia

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Lotwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Litwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Sekcja 16: INNE INFORMACJE

Pełny tekst odnośnych zwrotów H w sekcjach 2 i 3

H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią

H315 - Działa drażniąco na skórę

H317 - Może powodować reakcję alergiczną skóry

H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu

H319 - Działa drażniąco na oczy

H361f - Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność

H400 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki***

Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Skróty, akronimy

UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Substancja o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiał biologiczny
OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
bw = body weight = ciężar ciała
bw/day = body weight/day = ciężar ciała / dzień
GLP = Good Laboratory Practice = Dobra praktyka laboratoryjna
fw = fresh water = słodka woda
mw = marine water = woda morska
or = occasional release = sporadyczne uwolnienie
dw = dry weight = masa sucha
NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Narodowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy
OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy
ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych
IARC = International Agency for Research of Cancer = Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem
DNEL = Derived No Effect Concentration = Poziom nie powodujący zmian
PNEC = Predicted No Effect Concentration = Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
LD50 = 50% Lethal Dose = Dawka w 50% śmiertelna - Dawka chemiczna, która po podaniu jednorazowym powoduje śmierć 50% (połowy) grupy zwierząt doświadczalnych
LC50 = 50% Lethal concentration = 50% letala koncentracja - kimikalijas koncentracija gaisa vai udeni, kas izraisa navi 50% (pusei) no testa dzīvnieku grupas
LL = Lethal Loading = Obciążenie śmiertelne
NOEC = No Observed Effect Concentration = stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOEL = No Observed Effect Level = poziom niewywołujący widocznych objawów
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = poziom, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu
EC x = Effect Concentration associated with x% response = stężenie, dla którego występuje reakcja x%

Legenda Sekcja 8

TWA = Time weighted average = Średnia Ważona w Czasie (ŚWC)
STEL = Short Term Exposure Limit = Dopuszczalna Wartość Krótkotrwałego Narażenia (DWKN)
PEL = Permissible exposure limit = Dopuszczalny Poziom Narażenia (DPN)
REL = Recommended exposure limit = Zalecany Poziom Narażenia (ZPN)
TLV = Threshold Limit Values = Dopuszczalna Wartość Graniczna (DWP)

+	Uczulające	*	Oznakowanie działania na skórę
**	Oznakowanie zagrożenia	C:	Kancerogeny
M:	Mutageny	R:	Toksyczny dla reprodukcji

Data aktualizacji: 2016-02-01

Uwagi o zmianach: *** wskazuje uaktualnioną sekcję.

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymagania Rozporządzenia WE Nr 1907/2006

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze, są na tyle dokładne na ile nam pozwala nasza najlepsza wiedza w momencie publikacji. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o potencjalnym ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Informacje podane w niniejszej karcie nie zwalniają użytkownika z zapoznania się i zastosowania wszelkich przepisów dotyczących zakresu jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem. Informacje o przepisach prawnych są podane użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy. Lista wymienionych przepisów prawnych nie może być uważana za kompletną i wyczerpującą. Do użytkownika należy odpowiedzialność za upewnienie się, iż jest on podmiotem który nie podlega innym przepisom niż wymienione.

Wersja EUPL



Nr karty: 080422

TRACTAGRI HDZ FE 10W-30

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 4

Koniec karty charakterystyki

Wersja EUPL